



RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 9. Juli 2013  
(OR. en)

12041/1/13  
REV 1

OJ/CRP2 26

### **VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Betr.: 2460. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(2. Teil)

---

Termin: 10. Juli 2013

---

Ort: Brüssel

---

### **ÜBERARBEITETE FASSUNG Nr. 1 DER VORLÄUFIGEN TAGESORDNUNG**

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

I

15. Beim Gericht der EU anhängige Rechtssache
  - Rechtssache T-303/13 (Miettinen gegen Rat der Europäischen Union)  
11718/13 JUR 338 API 58
16. Beim Gerichtshof anhängige Rechtssache
  - Rechtssache C-317/13 (Europäisches Parlament gegen Rat)  
= Klage auf Nichtigerklärung des Beschlusses 2013/129/EU des Rates vom  
7. März 2013 über Kontrollmaßnahmen für 4-Methylamphetamin  
11878/13 JUR 348 JAI 586 CORDROGUE 66 SAN 251 INST 363
17. Beim Gerichtshof der Europäischen Union anhängige Rechtssache
  - Rechtssache C-399/11 (Melloni)  
= Urteil des Gerichtshofs vom 26. Februar 2013  
11364/13 JUR 326 JAI 518 COPEN 98

18. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten, die vom 1. Juli 2011 bis zum 30. Juni 2012 und ab dem 1. Juli 2012 auf die Dienstbezüge der Beamten, Bediensteten auf Zeit und Vertragsbediensteten der Europäischen Union in Drittländern anwendbar sind
- Annahme des Gesetzgebungsakts  
11904/13 REV 1 STAT 23 FIN 405  
10709/13 STAT 20 FIN 327 OC 379
19. Transparenz – Zugang der Öffentlichkeit zu Dokumenten
- Zweitantrag Nr. 13/c/01/13  
10746/13 INF 104 API 56
20. Beschluss des Rates zur Ernennung zweier finnischer Mitglieder des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses
- 11605/13 CES 28  
11604/13 CES 27
21. Einsetzung einer Ad-hoc-Guppe "Einheitlicher Abwicklungsmechanismus"  
12020/13 EF 142 ECOFIN 679
22. Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 4 zum Gesamthaushaltsplan 2013:  
Ausgabenübersicht nach Einzelplänen - Einzelplan III – Kommission und Einzelplan IV – Gerichtshof der Europäischen Union  
11688/13 FIN 381 PE-L 52
23. Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 5 zum Gesamthaushaltsplan 2013: Einnahmen- und Ausgabenübersicht nach Einzelplänen – Einzelplan III – Kommission  
11689/13 FIN 382 PE-L 53
24. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Solidaritätsfonds der Europäischen Union  
11920/13 FIN 407
25. Sonderbericht Nr. 7/2013: Hat der Europäische Fonds für die Anpassung an die Globalisierung bei der Wiedereingliederung entlassener Arbeitnehmer einen EU-Mehrwert erbracht?  
- Benennung der zuständigen Gruppe(\*)  
11929/13 FIN 409 SOC 569 ECOFIN 673 FSTR 73 COMPET 544 AGRI 450
26. Makroregionale Strategien der EU - Gestaltung der Arbeit im Rat
- Informatorischer Vermerk  
12032/13 CADREFIN 182 FSTR 75 POLGEN 137 REGIO 148 FC 41  
ECOFIN 681 ENV 677 TRANS 373 PECH 309 RECH 334  
JAI 600 COEST 182 ENER 351 MI 615 MAR 92 COMPET 546  
AGRI 457

27. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Mitgliedstaaten, die Vertragsstaaten des Wiener Übereinkommens vom 21. Mai 1963 über die zivilrechtliche Haftung für nukleare Schäden sind, das Änderungsprotokoll zu diesem Übereinkommen im Interesse der Europäischen Union zu ratifizieren oder diesem beizutreten
- Annahme
 

11637/13 JUSTCIV 152 ATO 70  
   6206/13 JUSTCIV 22 ATO 17 OC 78  
     + REV 1 (sk)  
   6658/13 JUSTCIV 35 ATO 22 OC 80
28. Antrag des Europäischen Rechnungshofs auf Zugang zu den Schengen-Evaluierungsberichten über Grenzen (Land-, Luft- und Seegrenzen) und Visa betreffend Malta, Polen, Spanien, Italien und Griechenland
- Billigung eines Antwortschreibens (\*)
 

11927/13 SCH-EVAL 106 INST 368 COMIX 433
29. Empfehlung für einen Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Kommission zur Aufnahme von Verhandlungen nach Artikel XXIV Absatz 6 des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens (GATT) 1994 im Anschluss an den Beitritt der Republik Kroatien zur Europäischen Union
- 10722/13 WTO 132 ELARG 86  
   10725/13 WTO 133 ELARG 87  
     + ADD 1
30. Antidumping
- Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Bügelbrettern und -tischen mit Ursprung in der Volksrepublik China und zur Aufhebung der Antidumpingmaßnahmen gegenüber den Einfuhren von Bügelbrettern und -tischen mit Ursprung in der Ukraine im Anschluss an eine Auslaufüberprüfung nach Artikel 11 Absatz 2 und eine teilweise Interimsüberprüfung nach Artikel 11 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 1225/2009 des Rates
- 11538/13 ANTIDUMPING 64 COMER 152  
   11539/13 ANTIDUMPING 65 COMER 153
31. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Verlängerung der Geltungsdauer der mit dem Beschluss 2011/465/EU gegenüber der Republik Guinea festgelegten geeigneten Maßnahmen und zur Änderung dieses Beschlusses
- Annahme
 

11649/13 ACP 102 COAFR 205 PESC 798 RELEX 593  
   11583/13 ACP 100 COAFR 202 PESC 789 RELEX 585
32. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Verlängerung der Geltungsdauer der in dem Beschluss 2011/492/EU enthaltenen geeigneten Maßnahmen betreffend die Republik Guinea-Bissau und zur Änderung dieses Beschlusses
- Annahme
 

11648/13 ACP 101 COAFR 204 PESC 797 RELEX 592  
   11577/13 ACP 99 COAFR 201 PESC 788 RELEX 584
33. Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 36/2012 über restriktive Maßnahmen angesichts der Lage in Syrien
- 10935/13 PESC 689 RELEX 518 COARM 103 COMEM 151 FIN 339  
   10760/13 PESC 658 RELEX 502 COARM 102 COMEM 145 FIN 332

34. Beschluss des Rates über die Unterzeichnung und den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und Australien über die Schaffung eines Rahmens für die Beteiligung Australiens an Krisenbewältigungsoperationen der Europäischen Union  
11891/13 COSDP 633 PESC 818 COASI 107  
11447/13 COSDP 588 PESC 764 COASI 100  
11606/13 COSDP 608 PESC 793 COASI 103
35. Übungsspezifikationen (EXSPEC) für MILEX 13  
11922/13 CSDP/PSDC 453 COSDP 634  
11889/13 CSDP/PSDC 452 COSDP 632
36. Beschluss EU BAM Rafah/1/2013 des Politischen und Sicherheitspolitischen Komitees zur Ernennung des Leiters der Mission der Europäischen Union zur Unterstützung des Grenzschutzes am Grenzübergang Rafah (EU BAM Rafah)  
- Genehmigung der Veröffentlichung im Amtsblatt (\*)  
11733/13 COPS 265 PESC 809 CIVCOM 285 COSDP 621 RELEX 601 JAI 575  
PSC DEC 14 COMEM 178 EUBAM RAFAH 24  
10159/13 COPS 205 PESC 605 CIVCOM 222 COSDP 492 RELEX 454 JAI 429  
PSC DEC 10 COMEM 131 EUBAM RAFAH 15
37. BESCHLUSS EUPOL COPPS/1/2013 des Politischen und Sicherheitspolitischen Komitees betreffend die Verlängerung des Mandats des Leiters der Polizeimission der Europäischen Union für die Palästinensischen Gebiete (EUPOL COPPS)  
- Genehmigung der Veröffentlichung im Amtsblatt (\*)  
11737/13 COPS 266 PESC 810 CIVCOM 286 COSDP 622 RELEX 602 JAI 576  
COMEM 179 PSC DEC 15 EU COPPS 22  
10135/13 COPS 202 PESC 600 CIVCOM 219 COSDP 488 RELEX 451 JAI 427  
COMEM 130 PSC DEC 8 EU COPPS 13
38. Beziehungen zu Kasachstan  
- Ausarbeitung des Standpunkts der Europäischen Union für die dreizehnte Tagung des Kooperationsrats EU-Kasachstan (Brüssel, 24. Juli 2013)  
12025/13 COEST 181
39. Erweiterung  
- Beitrittsverhandlungen mit Montenegro  
= Ergebnis des Screenings in Bezug auf Kapitel 6: Gesellschaftsrecht  
12002/13 ELARG 103
40. Einberufung einer Konferenz der Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten  
- Ernennung von Richtern beim Gericht  
12071/13 JUR 355 INST 374 COUR 62

**Neuer Punkt**

46. Beschluss des Rates über die Unterzeichnung und den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Niger über die Rechtsstellung der EU-geführten Mission in Niger (EUCAP Sahel Niger)

11977/13 PESC 824 COSDP 639 COAFR 212 EUCAP SAHEL 19

11665/13 PESC 800 COSDP 612 COAFR 206 EUCAP SAHEL 17

11667/13 PESC 801 COSDP 613 COAFR 207 EUCAP SAHEL 18

- (\*) *Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.*

41. Einberufung einer Konferenz der Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten (***im engeren Rahmen***  
- Ernennung eines Richters beim Gericht  
10671/13 JUR 291 INST 285 COUR 44 ADD 1 REV 1
42. Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) vom 9. Juli 2013
43. Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 25. Juli 2013
44. Hochrangige Expertengruppe EU-US über Sicherheit und Datenschutz (***im engeren Rahmen***)
45. Vorbereitung des Sechsten Gipfeltreffens Südafrika-EU (Pretoria, 18. Juli 2013)  
12010/13 COAFR 213 PESC 826 ACP 104

**Neuer Punkt**

47. Einheitlicher Abwicklungsmechanismus
  - Vorstellung durch die Kommission
  - Sonstiges
    - = Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von Drittstaatsangehörigen zwecks Ausübung einer saisonalen Beschäftigung **[erste Lesung]**
      - Prüfung der Ergebnisse des siebten informellen Trilogs
    - = Vorschläge für Finanzinstrumente für das außenpolitische Handeln im mehrjährigen Finanzrahmen (2014-2020) **[erste Lesung]**
      - Informationen des Vorsitzes über das Ergebnis des Trilogs und das weitere Vorgehen